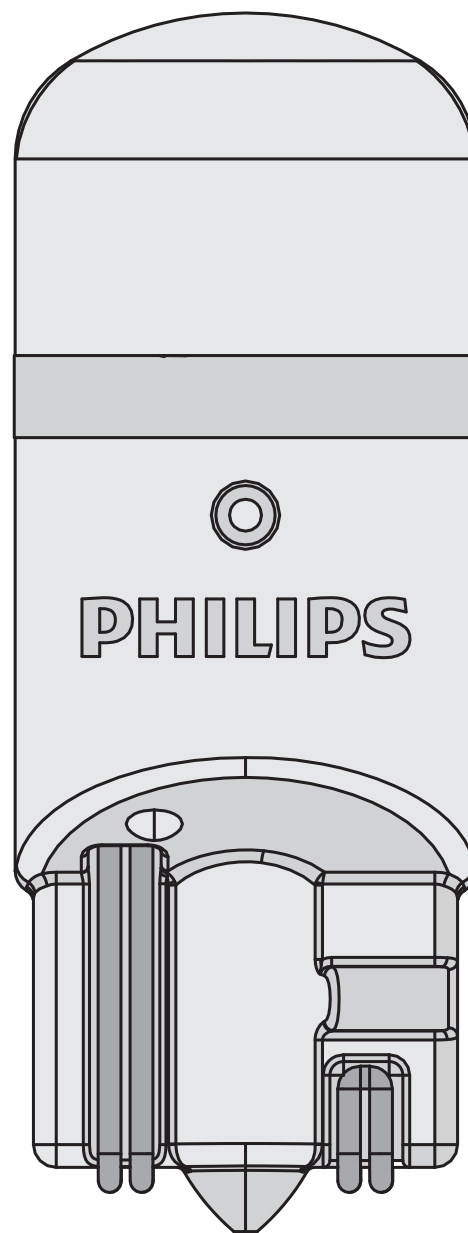


PHILIPS

Ultinon Pro

W5W-LED



Warning! / Achtung! / Attention ! / Pozor! / Pozor! / Ostrzeżenie!

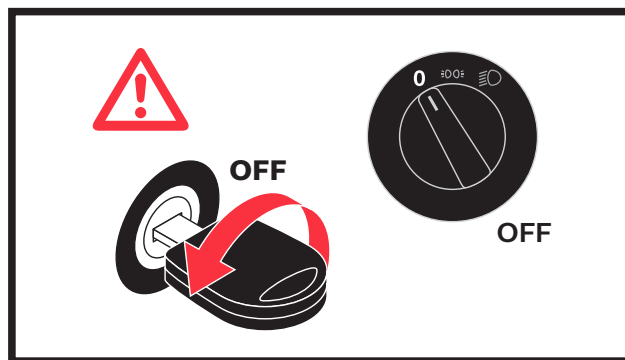
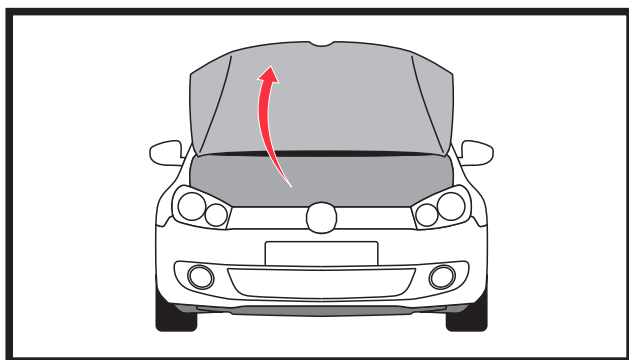
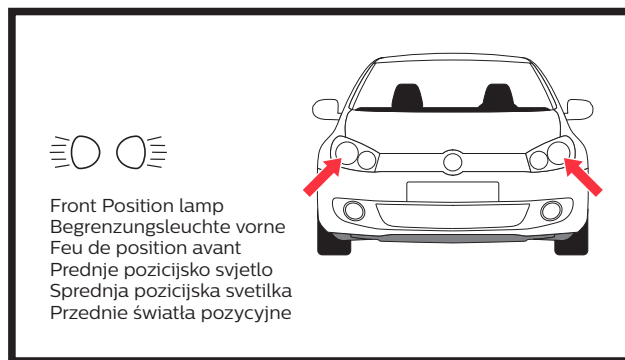
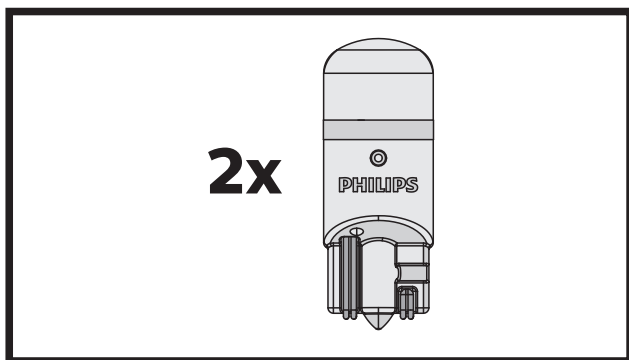


Don't put any force at the bulb!
Kolben nicht belasten / nicht ziehen !
Ne forcez pas sur l'ampoule !
Nemojte primjenjivati silu na žarulju!
Ne pritiskajte s silo na žarnico!
Nie przykładać żadnej siły do żarówki!



Please check car installation manual and follow instructions for lamp replacement.
 Bitte Handbuch ihres Fahrzeugs prüfen und den Anweisungen zum Lampenwechsel folgen.
 Consulter le manuel d'installation de la voiture et suivre les instructions pour le remplacement de la lampe.
 Pogledajte priručnik za ugradnju vozila i slijedite upute za zamjenu žarulje.
 Preverite priročnik za namestitev avtomobila in upoštevajte navodila za zamenjavo svetilke.
 Proszę sprawdzić instrukcję użytkowania samochodu i postępować zgodnie z wytycznymi dotyczącymi wymiany żarówki

W5W-LED



Option 1: Pull and push / Ziehen und drücken / Tirer et pousser / Povucite i gurnite / Potegnite in potisnite / Pociagnij i pchnij

Pull out W5W holder (including filament bulb) from the headlamp housing (1a). Press holder (locking) during pull-out (1b). Remove W5W filament bulb from the holder. Insert W5W-LED into the holder. Check light function of W5W-LED. In case the W5W-LED does not light up then please refit the W5W-LED the other way around. Confirm functioning of W5W-LED. Mount holder together with inserted W5W-LED into the headlamp housing (up to the final position).

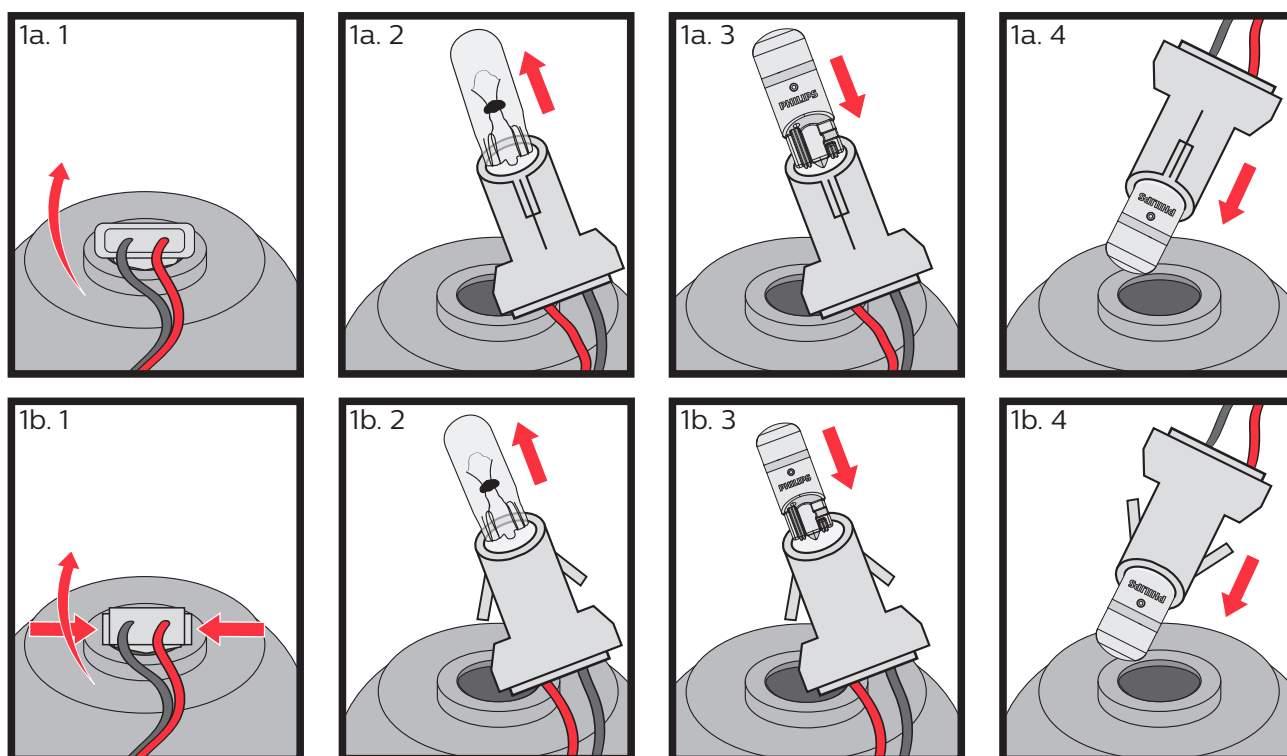
W5W Fassung mit Glühlampe aus dem Scheinwerfer-Gehäuse ziehen (1a). Fassung (Arretierung) beim Herausziehen zusammendrücken (1b). W5W-Glühlampe aus der Fassung entfernen. W5W-LED in die Fassung einsetzen. Licht-Funktion der W5W-LED prüfen. Falls die W5W-LED nicht leuchtet, W5W-LED erneut, (180°) um die Lampenachse gedreht, einsetzen. Funktion der W5W-LED bestätigen. Fassung zusammen mit eingesetzter W5W-LED im Scheinwerfer-Gehäuse montieren (bis auf Anschlag drücken).

Extraire le support W5W (y compris l'ampoule à filament) du boîtier du projecteur (1a). Appuyer sur le support (verrouillage) pendant l'extraction (1b). Retirer l'ampoule à filament W5W du support. Insérer la W5W-LED dans le support. Vérifier la fonction d'éclairage de la W5W-LED. Si la W5W-LED ne s'allume pas, remettre la W5W-LED dans l'autre sens. Confirmer le fonctionnement de la W5W-LED. Montez le support avec la W5W-LED insérée dans le boîtier du phare (jusqu'à la position finale).

Izvucite držač W5W (uključujući žarulju sa žarnom niti) iz kućišta prednjeg svjetla (1a). Pritisnite držač (zaključavanje) tijekom izvlačenja (1b). Izvadite W5W žarulju sa žarnom niti iz držača. Umetnite W5W-LED u držač. Provjerite funkciju svjetla W5W-LED. Ako W5W-LED ne svijetli, ponovno postavite W5W-LED obrnuto. Potvrdite radi li W5W-LED. Montirajte držač zajedno s umetnutom W5W-LED u kućište prednjeg svjetla (do krajnjeg položaja).

Iz ohišja žaromet (1a) izvlecite držalo W5W (vključno z žarnico z žarilno nitko). Med izvlekom (1b) pritisnite držalo (blokada). Žarnico W5W odstranite iz držala. Žarnico W5W-LED vstavite v držalo. Preverite delovanje svetlobe W5W-LED. Če se W5W-LED ne prižge, ponovno namestite W5W-LED v obratni smeri. Potrdite delovanje W5W-LED. Nosilec skupaj z vstavljenom W5W-LED namestite v ohišje žaromet (do končnega položaja).

Wyciągnąć oprawkę W5W (wraz z żarówką) z obudowy reflektora (1a). Nacisnąć oprawkę (blokadę) podczas wyciągania (1b). Wyjąć żarówkę W5W z oprawki. Włożyć W5W-LED do oprawki. Sprawdzić działanie światła W5W-LED. Jeśli W5W-LED nie świeci, należy ponownie założyć diodę W5W-LED odwrotnie. Potwierdzić działanie W5W-LED. Zamontuj uchwyt wraz z włożoną żarówką W5W-LED w obudowie reflektora (do pozycji końcowej).



Option 2: Turn out/in / Heraus/Ein-drehen / Tirer et pousser / Okrenite prema van/prema unutra / Izklop/izklop / Obracanie na zewnątrz do wewnątrz

Turn W5W holder and extract it (including filament bulb) from the headlamp housing. Remove W5W filament bulb from the holder. Insert W5W-LED into the holder. Check light function of W5W-LED. In case the W5W-LED does not light up then please refit the W5W-LED the other way around. Confirm functioning of W5W-LED. Mount holder together with inserted W5W-LED into the headlamp housing (turn to the final position)

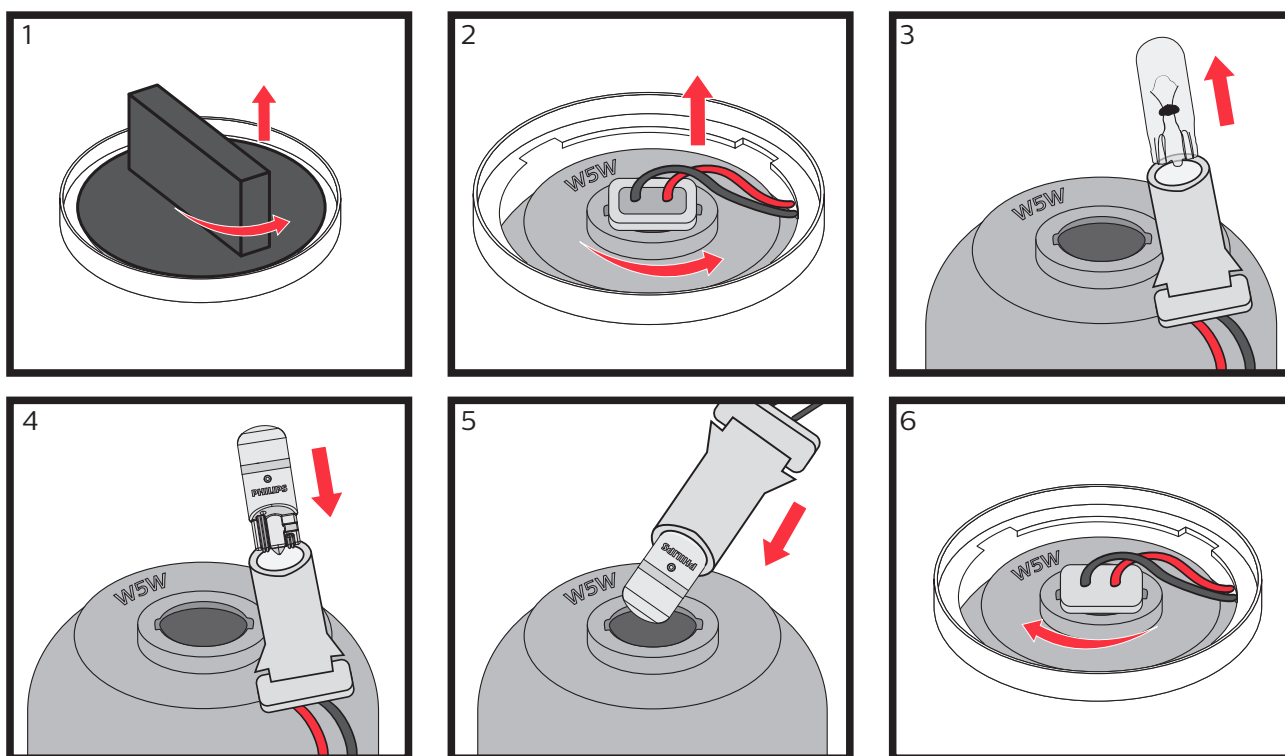
W5W Fassung drehen und zusammen mit der Glühlampe aus dem Scheinwerfer-Gehäuse ziehen. W5W-Glühlampe aus der Fassung entfernen. W5W-LED in die Fassung einsetzen. Licht-Funktion der W5W-LED prüfen. Falls die W5W-LED nicht leuchtet, W5W-LED erneut, (180°) um die Lampenachse gedreht, einsetzen. Funktion der W5W-LED bestätigen. Fassung zusammen mit eingesetzter W5W-LED im Scheinwerfer-Gehäuse montieren (bis auf Anschlag drehen)

Tournez le support W5W et sortez-le (y compris l'ampoule à filament) du boîtier du phare. Retirez l'ampoule à filament W5W du support. Insérez la W5W-LED dans le support. Vérifiez la fonction d'éclairage de la W5W-LED. Si la W5W-LED ne s'allume pas, remontez la W5W-LED dans l'autre sens. Confirmez le fonctionnement de la W5W-LED. Monter le support avec la W5W-LED insérée dans le boîtier du phare (tourner jusqu'à la position finale).

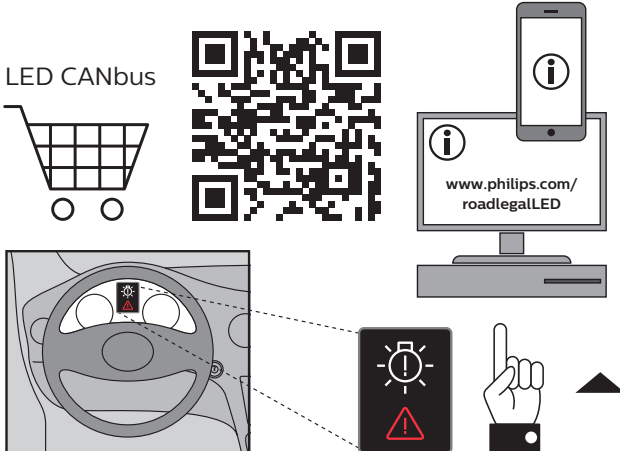
Okrenite držač W5W i izvucite ga (uključujući žarulju sa žarnom niti) iz kućišta prednjeg svjetla. Izvadite W5W žarulju sa žarnom niti iz držača. Umetnite W5W-LED u držač. Provjerite funkciju svjetla W5W-LED. Ako W5W-LED ne svijetli, molimo ponovno postavite W5W-LED obrnuto. Potvrdite radi li W5W-LED. Montirajte držač zajedno s umetnutom W5W-LED diodom u kućište prednjeg svjetla (okrenuti u krajnji položaj).

Obrnite držalo W5W in ga (vključno z žarnico) izvlecite iz ohišja žarometa. Žarnico W5W odstranite iz držala. Vstavite W5W-LED v držalo. Preverite delovanje svetlobe W5W-LED. Če se W5W-LED ne prižge, ponovno namestite W5W-LED v obratni smeri. Potrdite delovanje W5W-LED. Nosilec skupaj z vstavljenom W5W-LED namestite v ohišje žarometa (obrnite v končni položaj).

Obrócić oprawkę W5W i wyciągnąć ją (wraz z żarówką) z obudowy reflektora. Wyjmij żarówkę W5W z oprawki. Włóż W5W-LED do oprawki. Sprawdź działanie światła W5W-LED. W przypadku, gdy W5W-LED nie świeci, należy ponownie zamontować żarówkę W5W-LED odwrotnie. Potwierdź działanie W5W-LED. Zamontuj uchwyt wraz z włożoną żarówką W5W-LED w obudowie reflektora (obróć do pozycji końcowej).



W5W-LED CANbus



Car model	CANbus type
#1	"xyz"
#2	...

Please check if an accessory is required when checking the compatibility of your vehicle.
 Bitte prüfen Sie bei der Überprüfung der Kompatibilität Ihres Fahrzeugs, ob ein Zubehörteil erforderlich ist.
 Merci de vérifier si un accessoire est requis lors de la vérification de la compatibilité de votre véhicule.
 Pri provjeri kompatibilnosti vašeg vozila provjerite je li potrebna dodatna oprema.
 Pri preverjanju združljivosti vašega vozila preverite, ali je potrebna dodatna oprema.
 Podczas sprawdzania kompatybilności pojazdu sprawdź, czy są wymagane dodatkowe akcesoria

Detailed Information in the specific installation instructions of the CANbus
 Genaue Information in der spezifischen Einbauanleitung des CANbus
 Instructions détaillées à retrouver dans le manuel d'installation du CANbus
 Detaljne informacije u posebnim uputama za ugradnju CANbusa
 Podrobne informacije v posebnih navodilih za namestitvev vozila CANbus
 Szczegółowe informacje znajdziesz w instrukcji montaż adaptera CANbus

**General instructions - Vehicle manual / Allgemeine Anleitung – Fahrzeughandbuch /
 Instructions générales - Manuel du véhicule / Opće upute – Priručnik za vozila /
 Splošna navodila - Priročnik za vozilo / Wskazówki ogólne - Instrukcja obsługi pojazdu**

Please check car installation manual and follow instructions for lamp replacement. Please change lamps in pairs.


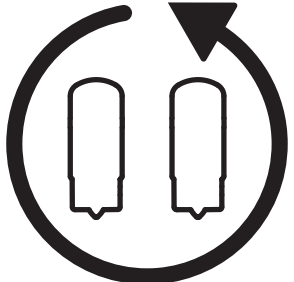
Bitte Handbuch Ihres Fahrzeugs prüfen und den Anweisungen zum Lampenwechsel folgen. Bitte Lampen paarweise austauschen.

Consulter le manuel d'installation de la voiture et suivre les instructions pour le remplacement des lampes. Veuillez changer les lampes par paires.

Pogledajte priručnik za ugradnju vozila i slijedite upute za zamjenu žarulje. Zamijenite obje žarulje istodobno.

Preverite priročnik za namestitev avtomobila in upoštevajte navodila za zamenjavo svetilke. Svetilke menjajte v parih.

Sprawdź instrukcję użytkowania samochodu i postępuj zgodnie z informacjami dotyczącymi wymiany żarówek. Wymieniaj żarówki parami

General instructions - Installation / Allgemeine Anleitung – Montage / Instructions générales - Montage / Opće upute - Ugradnja / Splošna navodila - Namestitev / Wskazówki ogólne - Montaż

The LED light source, cables and components must be mounted in a way that the headlamp won't be damaged and that its function is maintained. All parts must be fixed safely. Check correct position and safe fixation of LED lamp within the lamp holder. Consider polarity of W5W-LED. Please check function of W5W-LED before final installation into the headlamp housing. If needed, please refit the W5W-LED the other way around.

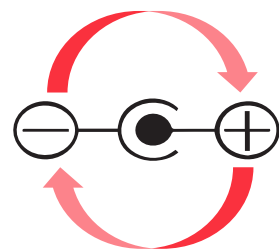
Die LED Lichtquelle, Kabel und die zugehörigen Bauteile müssen so installiert werden, dass es zu keiner Beschädigung oder Beeinträchtigung der Funktion des Scheinwerfers kommt. Alle Teile müssen ordnungsgemäß befestigt werden. Prüfen Sie die korrekte Position und den sicheren Halt der LED Lampe in der Lampenfassung. Polarität der W5W-LED beachten. Funktion der W5W-LED bitte vor dem finalen Einbau in das Scheinwerfergehäuse prüfen und die W5W-LED ggf. 180° um ihre Achse in der Fassung drehen.

La lampe LED, les câbles et les composants doivent être montés de manière à ne pas endommager le projecteur et à préserver son fonctionnement. Toutes les pièces doivent être correctement fixées. Vérifier la position correcte et le bon maintien de la lampe LED dans la douille. Tenez compte de la polarité de la W5W-LED vérifiez le fonctionnement de la lampe avant de l'installer dans le projecteur. Si nécessaire, tournez-la dans l'autre sens.

LED izvor svjetla, kabele i komponente moraju biti montirani tako da se prednje svjetlo ne ošteti i da ostane u funkciji. Svi dijelovi moraju biti sigurno pričvršćeni. Provjerite ispravan položaj i sigurno pričvršćivanje LED žarulje unutar držača žarulje. Provjerite polaritet W5W-LED: provjerite funkciju W5W-LED prije konačne ugradnje u kućište prednjeg svjetla. Ako je potrebno, ponovno postavite W5W-LED na drugu stranu.

Svetlobni vir LED, kabli in sestavni deli morajo biti nameščeni tako, da se žaromet ne poškoduje in da se ohrani njegovo delovanje. Vsi deli morajo biti varno pritrjeni. Preverite pravilen položaj in varno pritrditev LED-svetilke v držalu svetilke. Upoštevajte polarnost svetilke W5W-LED. Pred končno namestitvijo v ohišje žarometa preverite delovanje diode W5W-LED. Po potrebi ponovno namestite diodo W5W-LED v obratni smeri.

Źródło światła LED, kable i elementy muszą być zamontowane w taki sposób, aby nie uszkodzić reflektora i zachować jego funkcjonalność. Wszystkie części muszą być zamocowane bezpiecznie. Sprawdzić prawidłową pozycję i bezpieczne zamocowanie lampy LED w oprawie lampy. Uwzględnić biegunowość W5W-LED. Sprawdzić działanie W5W-LED przed ostatecznym montażem w obudowie reflektora. W razie potrzeby należy zamontować żarówkę W5W-LED odwrotnie.



General instructions – Safety / Allgemeine Anleitung – Sicherheit / Instructions générales - Sécurité / Opće upute – Sigurnost / Splošna navodila – Varnost / Wskazówki ogólne - Bezpieczeństwo

Lamps will heat up during operation. Do not touch. Please let it cool down in order to avoid potential injury due to contact with hot surface. Please wear safety gloves to avoid injuries during mounting. Keep out of reach of children.

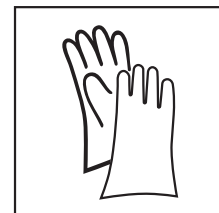
Die Lampen heizen sich im Betrieb auf. Nicht berühren. Bitte abkühlen lassen, um mögliche Verbrennungen durch Kontakte mit heißen Oberflächen zu vermeiden. Bitte Schutzhandschuhe tragen um Verletzungen bei der Montage zu vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Les lampes chauffent pendant le fonctionnement. Ne pas toucher. Laisser refroidir les lampes afin d'éviter toute brûlure potentielle. Porter des gants de sécurité afin d'éviter toute blessure lors du montage. Tenir hors de portée des enfants.

Žarulje će se zagrijati tijekom rada. Ne dirajte ih. Pustite da se ohlade kako biste izbjegli moguće ozljede zbog kontakta s vrućom površinom. Nosite zaštitne rukavice kako biste izbjegli ozljede tijekom ugradnje. Čuvati izvan dohvata djece.

Svetilke se med delovanjem segrejejo. Ne dotikajte se jih. Počakajte, da se ohladi, da se izognete morebitnim poškodbam zaradi stika z vročo površino. Da bi se izognili poškodbam med montažo, nosite zaščitne rokavice. Hranite zunaj dosega otrok.

Lampy będą się nagrzewać podczas pracy. Nie należy ich dotykać. Należy pozostawić je do ostygnięcia, aby uniknąć potencjalnych obrażeń spowodowanych kontaktem z gorącą powierzchnią. Proszę nosić rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń podczas montażu. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.





The road-legal range is approved for road use in selected countries and for selected vehicle models only. Check compliance and conditions applicable to your country on [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED).

Dieses Produkt ist nur für den Straßenverkehr in ausgewählten Ländern und für ausgewählte Fahrzeugmodelle zugelassen. Prüfen Sie die für Ihr Land geltenden Bestimmungen unter [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED)

La gamme Road-Legal est homologuée pour une utilisation sur route dans certains pays et pour certains modèles de véhicules uniquement. Vérifiez la conformité et les conditions applicables à votre pays sur [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED).

Razpon koji je dopušten na cestama odobren je za uporabu na cestama u odabranim zemljama i samo za odabrane modele vozila. Provjerite skladnost i uvjete primjenjive u svojoj zemlji na [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED).

Razpon vozil, dovoljenih za uporabo v cestnem prometu, je odobren za uporabo v izbranih državah in samo za izbrane modele vozil. Preverite skladnost in pogoje, ki veljajo za vašo državo, na spletni strani [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED).

Gama homologowanych produktów LED jest zatwierdzona do użytku na drogach publicznych w wybranych krajach i tylko dla wybranych modeli pojazdów. Sprawdź zgodność i warunki obowiązujące w Twoim kraju na stronie [Philips.com/roadlegalLED](https://philips.com/roadlegalLED).

Lumileds is the warrantor of this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. © 2023 Lumileds Holding B.V. All rights reserved

Lumileds ist der Garantiegeber für dieses Produkt. Philips und das Philips Wappen sind eingetragene Marken von Koninklijke Philips N.V. und werden unter Lizenz verwendet. ©2023 Lumileds Holding B.V. Alle Rechte vorbehalten.

Lumileds est le garant de ce produit. 2023 © Lumileds Holding B.V. Tous droits réservés. La marque commerciale Philips et l'emblème du bouclier Philips sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés sous licence.

Lumileds je jamac za ovaj proizvod. Philips i Philips Shield Emblem registrirani su žigovi društva Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencijom. © 2023 Lumileds Holding B.V. Sva prava pridržana.

Podjetje Lumileds jamči za ta izdelek. Philips in znak Philips Shield Emblem sta registrirani blagovni znamki družbe Koninklijke Philips N.V. in se uporabljata na podlagi licence. © 2023 Lumileds Holding B.V. Vse pravice pridržane

Firma Lumileds jest gwarantem tego produktu. Logo i Tarcza Philips są zarejestrowanymi znakami towarowymi Koninklijke Philips N.V. i są używane na podstawie licencji. © 2023 Lumileds Holding B.V. Wszelkie prawa zastrzeżone

LUMILEDS



*All care and attention has been taken to assemble this file.
The SGS design studio can in no way be held responsible for
further production.*

V1

Operator // Lewis Cooper-Wells

File name // Lumileds_W5W_User_Manual_6_Language_Online

Date // 24.04.23

Format one-up // 360x100

Format litho stepped //

Print Process // off-set

Minimum point // 4pt

Job Number // 7295283

*This sheet may not be colour
accurate. Always refer to current
PANTONE Colour Formula Guide
for colour matching.*

Colour Codes

